

Program

Internasjonal dansefestival i Bergen 16.-26. oktober



OKTO
BERD
ANS ²⁰₂₄

Festivalen er kuratert og produsert av BIT Teatergarasjen

Vi takker våre gode samarbeidspartnere Carte Blanche, USF Verftet, Hordaland Kunstsenter, Bergen Kjøtt, Bergen Kunsthall, Cornerteateret, Bergen Dansesenter, KODE, PRODA, Universitetsbiblioteket og GRIP.

NREP - Nordic Residency Exchange Programme (Bora Bora - Dans og Visuelt teater (DK), MDT (SE), BIT Teatergarasjen (NO), Zodiak (FI) og Reykjavik Dance Festival (IS) med støtte fra Nordisk Kulturfond.

Med støtte fra Kultur - og likestillingsdepartementet, Bergen Kommune, Vestland Fylkeskommune samt de norske ambassadene i Berlin, Bern, Brussel, Haag, København, Lisboa, London, Madrid, Paris, Riga, Roma, Tallin og Warsawa.



BERGEN
KOMMUNE



Vestland
fylkeskommune



Kultur- og
likestillingsdepartementet



Kulturrådet



Kulturdirektoratet



Utenriksdepartementet



Fordel

DE
BERGENSKE

NORDISK
KULTURFOND

**ONASSIS
STEGI**

Velkommen til festival!

I en verden som aldri står stille er scenekunsten et rom som tilbyr oss øyeblikk der vi kan stoppe opp og ta et steg tilbake. Målet vårt på BIT Teatergarasjen har alltid vært å la kunsten tale for seg selv. Vi søker opplevelser som ligner mer på erfaringer enn ren underholdning, noe som er med på å forme og utvide måten vi tenker på. Opplevelser som setter seg i kroppen som fysiske minner, som et sug i magen, eller en kriblende følelse av å tenke og føle i takt med verden rundt oss.

Årets utgave av Oktoberdans er en vifte av forestillinger og utvidede formater som tøyer og strekker, spekulerer, provoserer og redefinerer. I enkelte verk er forestillingene om nye fremtider der kunst og politikk møtes lett å spore. Andre verk er mer dvelende, sanselige opplevelser, eller taktile øyeblikk der materialitet og naturen rundt oss er konkret og håndfast. Sammen bevegervi oss mellomtyperpunkter av raseri og ømhet, mellom harde fronter og varm omfavnelser.

Vi søker kunst som åpner opp for nye måter å forstå og erfare verden på. Vi ønsker dere hjertelig velkommen til 11 dager fylt med felles opplevelser, måltider, samtaler og forestillinger som gir rom for å fabulere om hvilken verden vi ønsker å bidra til å skape.

Vi benytter anledningen til å ønske teatersjef Bettina Kogler og administrativ leder Tine Rude varmt velkommen til oss i BIT Teatergarasjen!

Programmet for Oktoberdans 2024 er utarbeidet av kuratorgruppen ved BIT Teatergarasjen - Ingrid Ellestad, Karoline Skuseth og Kristina Melbø Valvik - med utgangspunkt i avtaler og ønsker fra tidligere teatersjef Sven Åge Birkeland, forslag fra forrige teatersjef Tang Fu Kuen og med bidrag fra Bettina Kogler.

In a world that never stands still, the performing arts offer us moments where we can stop and take a step back. Our goal at BIT Teatergarasjen has always been to let art speak for itself. We seek experiences that are more like insights than entertainment, which help to shape and expand the way we think. Experiences that leave their mark in our bodies as physical memories, as a humming in your nerves, or a tingling sensation of thinking and feeling in the same rhythm as the world around us.

This year's edition of Oktoberdans is a range of performances and expanded formats that stretch, speculate, provoke and redefine. In several works, it's easy to trace notions of new futures, where art and politics meet. Other works are more lingering, sensory experiences, or tactile moments where materiality and the nature around us are concrete and tangible. Together we move between extremes of rage and tenderness, between hard fronts and warm embrace.

We seek art that opens new ways of understanding and experiencing the world. We warmly welcome you to 11 days filled with shared experiences, meals, conversations and performances that offer moments of reflection, recognition, longing, joy and new connections, and provide space to imagine what kind of world we want to contribute to making.

We take this opportunity to warmly welcome Artistic Director Bettina Kogler and Managing Director Tine Rude to us at BIT Teatergarasjen!

The programme for Oktoberdans 2024 has been developed by the curatorial team at BIT Teatergarasjen - Ingrid Ellestad, Karoline Skuseth and Kristina Melbø Valvik - based on agreements and wishes from late Artistic and Managing Director Sven Åge Birkeland, proposals from previous Artistic and Managing Director Fu Kuen Tang and with contribution from Bettina Kogler.

Agenda

Onsdag 16. oktober

18.00-19.00 Studio Bergen
RETRO KATT av Carte Blanche med Tori Wrånes

20.00-21.05 Studio USF
All Together av Michikazu Matsune

21.00-00.00 Hordaland Kunstsenter café
Åpningsfest

Torsdag 17. oktober

11.00-13.00 Studio Bergen prøvestudio
Bevegelsesworkshop: **RETRO KATT**
med Carte Blanche-danser Gaspard Schmitt

16.00-17.30 Universitetsbiblioteket Humaniora
A User's Guide to Authenticity is a Feeling
av PME-ART / Jacob Wren

18.00-19.00 Studio Bergen
RETRO KATT av Carte Blanche med Tori Wrånes

20.00-21.05 Studio USF
All Together av Michikazu Matsune

22.00-22.45 Hordaland Kunstsenter galleri
Grazing (work in progress)
av Nicola Gunn & Mirte Bogaert

Fredag 18. oktober

10.00-12.00 Universitetsbiblioteket Humaniora
Skriveworkshop: **Unfinished Exercises**
med Jacob Wren

13.00-18.00 Hordaland Kunstsenter café
Diskurs: **Going Sideways**
med Danja Burchard & Epona Hamdan

16.00-17.30 Universitetsbiblioteket Humaniora
A User's Guide to Authenticity is a Feeling
av PME-ART / Jacob Wren

21.00-21.30 Hordaland Kunstsenter galleri
The Skin in Between the Fingers
av Catol Teixeira

Lørdag 19. oktober

09.00-15.30 Hordaland Kunstsenter café
Diskurs: **Going Sideways**
med Danja Burchard & Epona Hamdan

14.00-15.00 KODE Permanente
Thrash Mob av ESC ungdomskompani for samtidsdans
med Ar Utke Åcs

16.00-17.30 Hordaland Kunstsenter café
En ettermiddag med boklanseringer

18.00-19.30 Studio Bergen
The Basement av Daniel Mariblanca/71BODIES

20.00-20.30 Studio USF
Slamming av Xenia Koghilaki

21.00-22.30 Studio Bergen
The Basement av Daniel Mariblanca/71BODIES

21.00-21.30 Hordaland Kunstsenter galleri
The Skin in Between the Fingers
Catol Teixeira

Søndag 20. oktober

11.00-13.00 Bergen Dansesenter
Bevegelsesworkshop med Xenia Koghilaki

14.00-15.00 KODE Permanente
Thrash Mob av ESC ungdomskompani for samtidsdans
med Ar Utke Åcs

15.30-17.30 Hordaland Kunstsenter galleri
Fordypende workshop med Carte Blanche:
The In-Between

18.00-19.30 Studio Bergen
The Basement av Daniel Mariblanca/71BODIES

20.00-20.30 Studio USF
Slamming av Xenia Koghilaki

21.00-22.30 Studio Bergen
The Basement av Daniel Mariblanca/71BODIES

Mandag 21. oktober

16.00-17.00 Bergen Kunsthall Live Studio
ontogenesis dreams - Taktill omvisning med materialer
& kunstnersamtale med Astrid Sweeney og Weixin
Quek Chong

19.00-22.00 Hordaland Kunstsenter galleri & café
Prøverommet: korte forestillinger og installasjoner av
en mix av kunstnere fra ulike disipliner, fra fjern og nær

Tirsdag 22. oktober

11.00-14.00 Hordaland Kunstsenter café
Diskurs: *The Futures of Performing Arts and Performing Artists* med Fremtenkt

16.00-17.00 Hordaland Kunstsenter galleri
Kunstnersamtale med Daniel Mariblanca/71BODIES

18.00-19.10 Studio Bergen
PEARLS av Joshua Serafin

20.00-20.50 Studio USF
Blue Carousel av Bysheim & Patry

Onsdag 23. oktober

12.00-13.30 Hordaland Kunstsenter café
Forberedende workshop: *a guttering* med Sal Reis Trouxa, Sarasvati Shrestha and Ar Utke Ács

13.30-14.30 Hordaland Kunstsenter galleri
Kunstnersamtale med Joshua Serafin

15.30-17.30 Kanadaskogen
Undersang av Harald Beharie

18.00-19.10 Studio Bergen
PEARLS av Joshua Serafin

20.00-20.50 Studio USF
Blue Carousel av Bysheim & Patry

Torsdag 24. oktober

10.00-15.00 Bergen Kjøtt
GRIP: Introworkshop til lydteknikk med AI Skua

15.30-17.30 Kanadaskogen
Undersang av Harald Beharie

17.00-20.00 Hordaland Kunstsenter café og galleri
a guttering (performance med deltagelse/måltid) med Sal Reis Trouxa, Sarasvati Shrestha og Ar Utke Ács

18.00-19.00 Studio USF
Shiraz av Armin Hokmi

20.00-21.00 Cornerteateret
Blaff av Berit Einemo Frøysland

21.00-21.30 Cornerteateret
Kunstnersamtale med Berit Einemo Frøysland

Fredag 25. oktober

14.00-15.00 Hordaland Kunstsenter galleri
Kunstnersamtale med Harald Beharie

16.00-19.00 Universitetsbiblioteket Humaniora
dead dead document av Oda Brekke

16.00-17.00 Cornerteateret
Blaff av Berit Einemo Frøysland

18.00-19.00 Bergen Kunsthall Live Studio
ontogenesis dreams -work-in-progress excerpt med Astrid Sweeney and Weixin Quek Chong

20.00-21.10 Studio Bergen
until av Avdal & Shinozaki/fieldworks

Lørdag 26. oktober

11.00-13.00 Bergen Dansesenter
Bevegelsesworkshop med Heine Avdal/fieldworks

12.00-15.00 Universitetsbiblioteket Humaniora
dead dead document av Oda Brekke

15.00-16.00 Universitetsbiblioteket Humaniora
Diskurs: *Living Archive*

18.00-19.20 Studio USF
Realness: Mae Baan av Phitthaya Phaefuang aka Aurora Labeija

20.00-21.10 Studio Bergen
until av Avdal & Shinozaki/fieldworks

21.00-23.00 Hordaland Kunstsenter
Avslutningsfest og 40 forskjellige ting du kan spise

Bevegelsen fremover

Kjære lesere, kjære publikum, kjære kunstnere
og kjære samarbeidspartnere!

Når vi i høst feirer BIT Teatergarasjen sitt 40-årsjubileum med en aktuell utstilling på Universitetsbiblioteket i Bergen, ser vi ikke bare tilbake på en banebrytende, men også krevende fortid - med mer enn 15 år som nomade uten fast scene - vi går samtidig inn i en spennende ny tid. BIT har endret seg, og har nå i august fått inn et nytt lederteam: Bettina Kogler og Tine Rude. Vår østerrikske kunstneriske leder og kurator er ny i byen, men bidro til å styrke Tanzquartier Wien i løpet av de åtte årene hun jobbet der. Vår dansk-bergenske administrative leder er kulturlederen og organisasjonsbyggeren med snart 30 års erfaring i byen. Til sammen bringer de et internasjonalt perspektiv fra utsiden og en dyp forståelse av institusjoner i Bergen og verden, som vil være en styrke for BIT fremover - særlig nå i våre viktige neste steg. Om rundt to år åpner dørene til Sentralbadet - byens nye scenekunsthussom blir BIT og Carte Blanche sitt nye hjem. Og slik som vi gleder oss til å kunne invitere deg til et hjem igjen! Inntil da vil BIT bygge videre på sin fortid og gjøre seg klar for fremtiden. På veien dit skal vi bringe mange flere flotte kunstneriske prosjekter og opplevelser til deg!

Velkommen til oss
-vi gleder oss til reisen videre sammen!

Dear Readers, Dear Audience, Dear Artists,
Dear Collaborators!

When we celebrate BIT Teatergarasjen's 40th anniversary this autumn with a current exhibition at the University of Bergen Library, we are not only looking back at a pioneering but also demanding past - with more than 15 years without a fixed stage - we are also entering an exciting new time. BIT has changed, and last August brought in a new management team: Bettina Kogler and Tine Rude. Our Austrian artistic director and curator is new to the city, previously having helped strengthen Tanzquartier Wien during her eight years there. Our Danish-Bergener managing director is the cultural leader and organizational builder with almost 30 years' experience in the city. Together, they bring an international perspective from the outside and a deep understanding of institutions in Bergen and the world, which will be a strength for BIT going forward - especially now in our important next steps. In two years, the doors to Sentralbadet will open - the city's new performing arts center, which will be the new home of BIT and Carte Blanche. We really look forward to being able to invite you to a home once again! Until then, BIT will build on its past and prepare for the future. On the way there, we will bring you many more great artistic projects and experiences!

Please be our guests
and let's take this path together!

Gunn-Vivian Eide (styreleder / Chairwoman of the board)
Bettina Kogler (teatersjef / Artistic Director)
Tine Rude (administrativ leder / Managing Director)



Tilgjengelighet og inkludering

BIT Teatergarasjen ønsker å være en åpen, tilgjengelig og inkluderende arena. Vi tilstreber mangfold i våre forestillinger og arrangementer, blant kunstnere og ansatte, så vel som i vårt publikum. Ambisjonen er å gjøre arenaene tilgjengelige og innbydende for alle. På Oktoberdans bruker vi mange forskjellige arenaer. Det er dessverre ikke alle som er like godt tilrettelagt. Bruk gjerne QR-kodene på side 48 for mer info om den enkelte arenaen før du kommer på forestilling.

I tilfelle du har spesifikke tilgangskrav, tilbakemeldinger eller spørsmål, eller ellers savner informasjon, vennligst kontakt vår tilgjengelighetskoordinator i forkant. Hvis du planlegger å komme med en ledsager eller personlig assistent, tilbyr vi gratis billett til denne. Send bare en bestilling av ledsagerbillett til billetter@bit-teatergarasjen.no. På forespørsel kan vi reservere det setet som passer best for deg.

Kontakt tilgjengelighetskoordinator / Contact info Accessibility coordinator
Jay van der Vlist / jay@bit-teatergarasjen.no / +47 94 08 86 90

Accessibility and Inclusion

BIT aims to be open, accessible and including, and we strive for diversity in our performances and events, among our artists, staff as well as in our audience. We have the ambition to cultivate accessible spaces that feel welcoming to all. At Oktoberdans we are at many different venues, unfortunately not all are equally well suited for everyone. Before attending one of our events, we invite you to use the QR-codes at page 48 for more info about the specific venue.

In case you have specific access requirements, feedback or questions, or are missing info, please contact our Accessibility Coordinator in advance. If you are planning to come with a companion or personal assistant, we offer a free ticket for them. Please sent a request for companion ticket to billetter@bit-teatergarasjen.no. On request we can reserve you a seat that fits best.

Tryggere opplevelser

Vi ønsker å tilby et miljø fritt for enhver form for trakassering og diskriminering. Dersom du opplever uønsket oppførsel eller føler deg utrygg på våre arrangementer, ber vi deg å rapportere din opplevelse til oss.

Du kan ta kontakt med en ansatt på jobb, eller kontakte administrativ leder. Vi vil selvsagt håndtere alle slike henvendelser på en diskret og hensynsfull måte.

Kontakt administrativ leder / Contact info Managing Director
Tine Rude / tine@bit-teatergarasjen.no / +47 95 90 53 76

Safer spaces

We want to offer an environment free of any form of harassment and discrimination. If you experience any unwanted behaviour or feel unsafe at our events, we ask you to report your experience to us.

You can contact a BIT staff member at the event or contact the administrative manager. We will handle all such inquiries in a discreet and considerate manner.



**OKTO
BERD
ANS** ²⁰₂₄

RETRO KATT

av Carte Blanche med Tori Wrånes (NO)



Foto: Sjur Follén / carte Blanche

RETRO KATT utspiller seg i en verden der solen står opp sammen med månen. Midt i de fantasifulle omgivelsene er rumpa til en gigantisk katt. Katterumpa er en magisk portal, bygget etter modell fra en iris, slike som fokuserer lyset i teaterlamper. Billedkunstner og komponist Tori Wrånes har laget en perle av et kunststykke, et eventyr som passer like godt for barn som for voksne. Underlige skapninger synger på et ugjenkjennelig språk som vi likevel forstår. De kravler inn og ut der solen aldri skinner.

RETRO CAT takes place in a world where the sun awakes together with the moon. Amidst the fanciful surroundings is the butt of a giant cat. The cat butt is a magical portal, modeled after an iris, the kind that focuses the light inside theater lamps. Visual artist and composer Tori Wrånes has created a gem of a piece of art, an adventure that is equally suitable for children and adults. Strange creatures sing in an unrecognizable language that we nevertheless understand. They crawl in and out where the sun never shines.

Samproduksjon / Co-production
60 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

16.-17. oktober kl 18.00
Studio Bergen

All Together

av Michikazu Matsune (JP/AT)



Foto: Maximilian Framstaberov

Forestillingen byr på historier om folk vi har møtt i livet, folk som var viktige for oss, men som ikke kan være her med oss i dette øyeblikket. Det kan være en søster, en venn fra barndommen, en lærer, den første forelskelsen eller til og med yndlings-artister. De tre utøverne minnes dem, dedikerer en dans til dem og gjør seg om til dem. Samme om vi elsker eller hater hverandre, er her eller ikke, så hører vi på godt og vondt sammen alle sammen.

The performance features stories of people we encountered in our life, people who are or once were important to us, but cannot be here with us at this moment. It might be a sister, childhood friend, teacher, first-love or even star-artists. Three performers remember them, dedicate a dance to them and sometimes even become them. No matter if we love or hate one another, whether you are here or not, we all belong together.

Gjestespill / Guest performance
65 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

16.-17. oktober kl 20.00
Studio USF

A User's Guide to Authenticity is a Feeling

av PME-ART / Jacob Wren (CA)



Foto: PME-Art

En kunstnersamtale på vrangen som kaster nytt lys over hvorfor vi fortsetter å ha tro på den skjøre handlingen det er å være seg selv i en forestillings-situasjon, og hvorfor vi – på tross av all håpløshet – fortsatt håper på at den destabiliserende floken av kunst og politikk som vi jobber med, på en eller annen måte fortsatt kan forandre verden.

An artist talk turned inside out, casting new light on why we continue to believe in the fragile act of being yourself in a performance situation; to hope against hope that our destabilizing tangle of art and politics might still, in some small way, change the world.

Gjestespill / Guest performance
90 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

17.-18. oktober kl 16.00
Universitetsbiblioteket Humaniora

Grazing (work in progress) av Nicola Gunn & Mirte Bogaert (BE/AU/NO)



Foto: Nicola Gunn

En forestilling under utvikling.
Mirte Bogaert og Nicola Gunn har undersøkt det samme emnet fra to ulike perspektiver og med to ulike metoder. Mens Bogaert er interessert i nakenhet, blikket og utøvelsen av seksualitet, har Gunn vært opptatt av forestillinger om nytelse, mulighetene for en sensuell scene og humor som en erotisk tilstand. Sammen lager de en koreografisk og visuell collage som svar på en provokasjon om å 'spille på kanten av'.

A piece in development.
Mirte Bogaert and Nicola Gunn are approaching an area of research from two different perspectives and with two different methodologies. While Bogaert is interested in nakedness, the gaze and the performance of sexuality, Gunn is looking at notions of pleasure, the possibilities of a sensual stage and humour as an erotic state. Together they create a choreographic and visual collage in response to a provocation to 'play on the edge of'.

Arbeidsvisning / Work in progress
45 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-testergarasjen.no

Credits and more information on
bit-testergarasjen.no

17. oktober kl 22.00
Hordaland Kunstsenter

The Skin in Between the Fingers av Catol Teixeira (BR/CH)

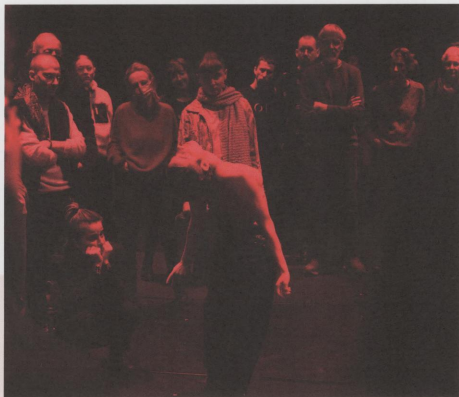


Foto: Philippe Weisbrodt

The Skin in Between the Fingers er en koreografi i kortformat, tett på publikum i rødt neonlys, som stiller spørsmål ved normer vi har for det vi ser og opplever. Brasilianske Catol Teixeira spiller med positurer og sosiale tegn på identitet med kroppen som projeksjonsflate. Gjentatte voldelige bevegelser fremmedgjør i økende grad denne kroppen, men i stedet for å skape forvirring og avstand, etablerer de en nesten øm varme mellom dem selv og publikum.

The skin in between the fingers is a choreographic short performance, close upon the audience in red neon glow, that questions our norms of perception. Brazilian Catol Teixeira plays with poses and social signs of identity by offering the body as a projection surface. Repeated violent movements increasingly alienate this body, but instead of a confused distance, they establish an almost tender warmth between themselves and the audience.

Gjæstepill / Guest performance
30 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

18.-19. oktober kl 21.00
Hordaland Kunstsenter

Thrash Mob av ESC ungdomskompani for samtidsdans (NO) med Ar Utke Ács (DK)



Se for deg at dansepesten aldri forlot Europa. Samtidig med den kontinuerlige institusjonaliseringen av dans, fortsatte kroppen å avvise konformitet og insisterte på å uttrykke seg i utbrudd. I *Thrash Mob* har en koreograf slått seg sammen med ESC for å dykke ned i en alternativ dansehistorie om opprør: fra 1500-tallets dansemani over punktidens pogo mobs til flashmobs – både det kommersielle 00-tallsfenomenet og aktivistbevegelser. Sammen undersøker gruppen sammenhengene mellom kraft og omsorg for å gjøre krav på et rom som aldri var ment for dem.

Imagine the dancing plague never left Europe. With the continuous institutionalization of dance, bodies kept on rejecting conformity and insisted on expressing themselves in outbursts. In *Thrash Mob*, a choreographer has teamed up with ESC to dive into an alternative dance history of revolting bodies: from the 16th century dancing mania to the pogo mobs of the punk era and flash mobs – both the commercial 00s phenomenon and the activist movements. Together, the group investigates the interconnection between force and care to claim a space that was never meant for them.

Samproduksjon / Co-production
60 min

kode

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

Billetter til denne forestillingen
selges av KODE

Tickets for this performance is sold
through KODE

19.-20. oktober kl 14.00
KODE Permanenten

The Basement av Daniel Mariblanca/71BODIES (NO)

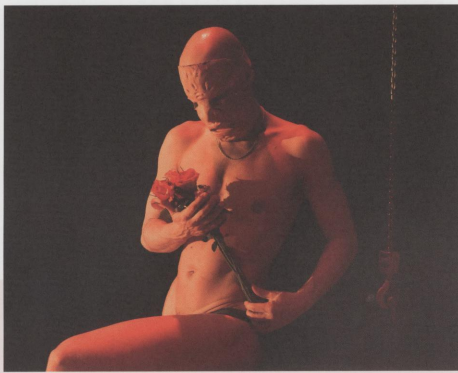


Foto: Ursula Kaufmann

The Basement undersøker grensen mellom makt og samtykke. Intenst og nærmest rasende søkes her en form for frigjøring i en selv og i forholdet til de andre. Følelser som er vanskelige å beskrive med ord blir synliggjort. Dansen ledes av intuisjon, slik at kroppen kan uttrykke seg fysisk og fritt. En slik frihet krever hensikt og mot, da den higer etter å strekke seg utover grensene for det som er akseptabelt, legitimt og vakkert.

The Basement explores the borders between power and consent using intensity and perhaps even rage to find a sense of liberation within oneself and in relation with the others. Making visible feelings and emotions that are difficult to describe with words. The process is lead by intuition, so that the body can express itself physically and freely. Such freedom requires intention and courage, as it burns to stretch beyond the boundaries set for what is acceptable, legitimate and beautiful.

Samproduksjon / Co-production
90 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-testergarasjen.no

Credits and more information on
bit-testergarasjen.no

19.-20. oktober kl 18.00 & 21.00
Studio Bergen

Slamming

av Xenia Koghilaki (GR)

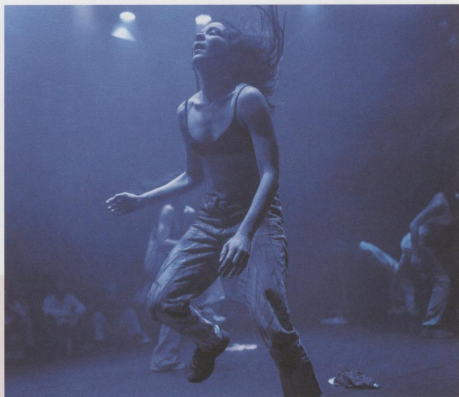


Foto: Pirelli Giannimou
©Onassis Stegi

I *Slamming* tar tre utøvere oss med på en trehodet, seksarmet, kollektiv kraftanstrengelse, styrt av adrenalin og gjennomvåt av svette, aggresjon, smerte og nytelse. De omorganiserer stadig bevegelsene, mister og finner hverandre, mens de hele tiden følger komponisten Giorgios Poullos' lyd-bilde langt ned i dybden av den følelsen på konsert som er så absolutt levende og fullkomment språkløs.

In *Slamming* three performers take us on a three-headed, six-armed, collective effort, driven by adrenaline and drenched in sweat, rage and tenderness. They keep rearranging their moves, losing and finding each other, while constantly following the composer Giorgios Poullos' sound-image deep down into the depth of that feeling at a concert which is so absolutely alive and completely speechless.

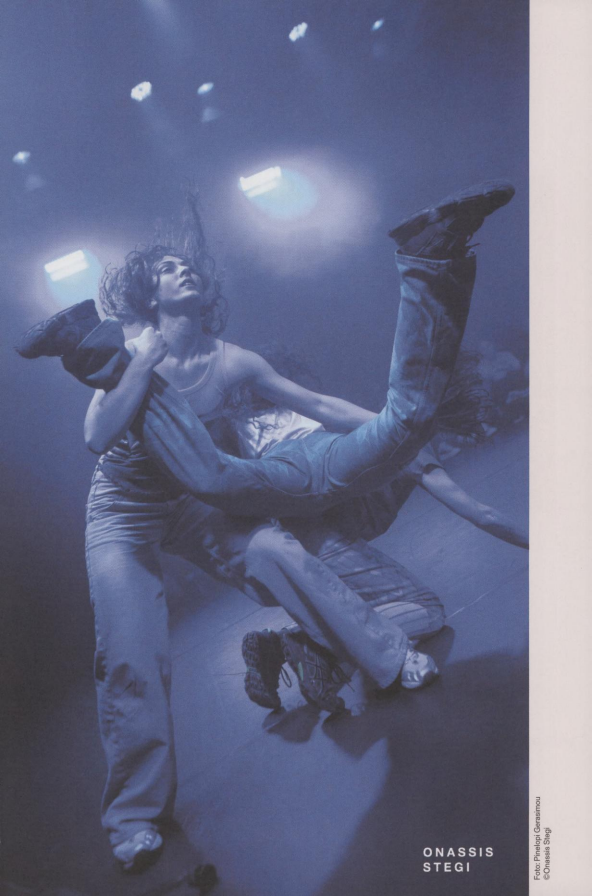
Gjestespill / Guest performance
30 min

**ONASSIS
STEGI**

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

19.-20. oktober kl 20.00
Studio USF



ONASSIS
STEGI

PEARLS

av Joshua Serafin (PH/BE)



Foto: Michel Devijver

I denne siste delen av *The Cosmological Gangbang trilogy* kjemper Joshua Serafin med sårene som kolonimakten har påført kroppen og samfunnet. De har hentet inspirasjon fra ikke-normative ideologier i prekoloniale Filippinene legemliggjort i yppersteprestinner. Sammen med Lukresia Quismundo og Bunny Cadag vender de tilbake til fortiden med blikket vendt fremover. *PEARLS* er et helbredelsesresituale som gir en mulighet for fargede personer av kjønns mangfold til å forvandle traumatiske historier til noe vakkert, som perler dannet av irriterende sandkorn i østersens kappe.

In this final part of *The Cosmological Gangbang trilogy* Joshua Serafin wrestles with the wounds imprinted by the empire on body and community.

They have drawn inspiration from non-normative ideologies in pre-colonial Philippines embodied in High priestess. Together with Lukresia Quismundo and Bunny Cadag, they return to this ancient past searching for the future. *PEARLS* is an exercise of healing that offers an opportunity for gender-diverse people of color to transfigure dark and traumatic histories into something beautiful, as pearls formed from foreign particles which irritate the oyster's mantle.

Samproduksjon / Co-production
70 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-testergarasjen.no

Credits and more information on
bit-testergarasjen.no

22.-23. oktober kl 18.00
Studio Bergen

Blue Carousel av Bysheim & Patry (NO/CA)



Foto: Tite Hennes

Blue Carousel er en satire om forførelse. Bysheim og Patry leker seg med publikums assosiasjoner og forventninger. Med humor og gjentakelser som koreografiske grep kommenterer de hvordan kvinnekroppen blir sett på, objektivisert og kategorisert. Et studium av den forførende kroppen og fuglers paringsdans som gir seg hen i alt-oppslukende øyeblikk. Danserne byr på myke og overraskende konfrontasjoner, mens de vever sine insisterende bevegelser inn i teknolyden til dj'ene asiangirlsonly.

Blue Carousel is a satire on seduction. A power play of expectations and associations, collapsing and climaxing into a series of transformations.

Bysheim and Patry work with humour and repetition as a choreographic tool to comment on how the female body is viewed, objectified and categorised.

In a study of the seductive body, based on humour and bird mating dances, they indulge in all-consuming moments. They revel, twist and defy expectations through layers of fiction while insistent movements are woven together with transformative techno beats arranged by dj's asiangirlsonly.

Samproduksjon / Co-production
50 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

22.-23. oktober kl 20.00
Studio USF

Undersang av Harald Beharie (NO)



Foto: Julie Himeirove

En dans til stemmene fra et kor.
Undersang er et verk av Harald Beharie i samarbeid med Karoline Bakken Lund, Veronica Bruce og Christian Beharie, som tar form som et performance-rituale i skogen. *Undersang* er et landskap gjennomsyret av et skimmer av skeive økologier og ekstravagante gester. Her møtes mytologier, nasjonalromantiske idealer og science fiction, og avslører en verden av urgamle krefter.

Vinner av kritikerprisen 2024.

A dance to the voices of a choir.
Undersang is a work by Harald Beharie in collaboration with Karoline Bakken Lund, Veronica Bruce and Christian Beharie, which takes shape as a performance ritual in the forest. *Undersang* is a tapestry of opulent configurations soaked in a shimmer of queer ecologies and extravagant gestures. Here, mythologies, national romantic ideals and science fiction converge, revealing a world of ancient powers.

Winner of The Norwegian Critics' Award 2024

Samproduksjon / Co-production
120 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

For more information regarding transportation, accessibility and suitable clothing, please see our website.

For mer informasjon om transport, tilgjengelighet og passende klær, se vår nettside.

23.-24. oktober kl 15.30
Kanadaskogen



Shiraz

av Armin Hokmi (IR)



Foto: Armin Hokmi Klasanani

Shiraz er en koreografi for seks dansere. Sammen vever de et stoff av bevegelser og gester. Deres energi er insisterende, og øyeblikkene av konvergens og dansernes urokkelige tilstedeværelse er det helt sentrale i denne forestillingen. En pulserende dans gjenomsyret av en følelse av fortryllelse og lengsel. Utgangspunktet for dette arbeidet er *Shiraz Arts Festival* (1967-1977). *Shiraz* er både en hyllest og en fiktiv gjenskapelse av denne festivalen. Hensikten er å gi den ny skikkelse og minnes dens kjærlighet til fremføringens kunst.

Shiraz is a choreography for six dancers, weaving together a fabric of movements and gestures. Their insistent energy, the moments of convergence and their unyielding presence are what takes center stage in this performance. A pulsating dance imbued with a sense of enchantment and longing. The starting point for this work is the *Shiraz Arts Festival* (1967-1977). With the intention of giving a new appearance to that event and its love for live arts, *Shiraz* is both an homage and a fictional setting.

Gjesteopill / Guest performance
60 min



Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

24. oktober kl 18.00
Studio USF

Blaff

Berit Einemo Frøysland (NO)



Foto: David Zadig

Blaff er en danseforestilling, en sjelemaraton og en legende om upåfallende mennesker. Forestillingen handler om hvordan bakgrunnsfigurer og skjebner med de knappeste ettermåler kan hentes fram fra glemselen. Det er tatt utgangspunkt i spor etter husmannslekter. Tre dansere arbeider, knytter seg sammen og rakner opp, mens musikk og tekst veves inn. Til grunn for prosjektet ligger det en fascinasjon for alt levd og svunnet, tid, død og arbeid med hendene som noe mellom generasjonene –noe som både knytter oss sammen og skiller oss som mennesker.

Blaff is a dance performance, a soul marathon, a legend about unremarkable people. The performance is about how background figures and destinies with scarce traces can be brought to the fore. The starting point is the trace of husmenn (crofters). Three dancers work, tie themselves together and reach up, while music and text are woven in. The project is based on a fascination for everything lived and gone, time, death and working with the hands as something intergenerational, as something that both binds us together and separates us as human beings.

Samproduksjon / Co-production
60 min

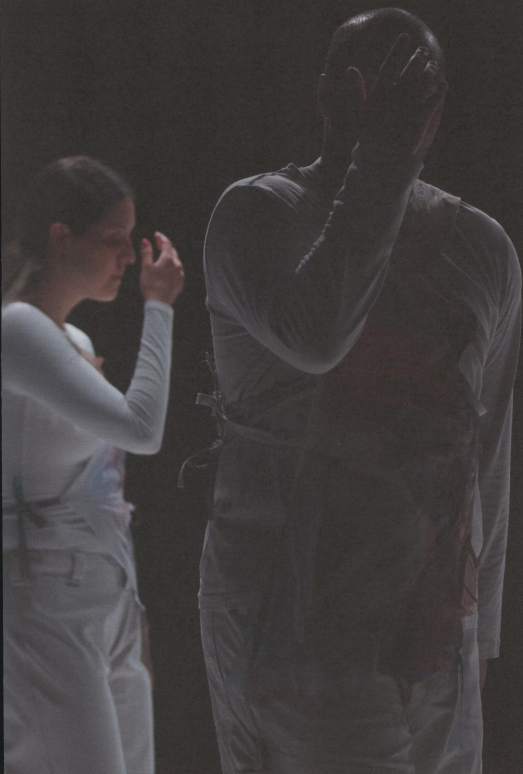
Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

Kunstnersamtale etter
forestillingen 24. oktober

Artist talk after the
performance 24 October

24. oktober kl 20.00 & 25. oktober kl 16.00
Cornerteateret



a guttering **(performance med deltagelse/måltid)** med Sal Reis Trouxa (PT/SE), Sarasvati Shrestha (SE/NP) og Ar Utke Ács (DK)



Foto: Mon Klavins

a guttering undersøker møter rundt mat for både å pleie skeive fellesskap og gjensidig avhengighet mellom arter. Tittelen er et ordspill på ordene «samling», «tarm» og «renne», og verket forandrer på middags-formatet og hvordan den lages. *a guttering* består av koreografen Ar Utke Ács som jobber med crip- og queer- tilnærming til dans og utvidet koreografi; kokken Sal Reis Trouxa, som jobber med holistiske matforråd, konservering og utdanning; samt kunstner og gartner Sarasvati Shrestha som jobber tverrfaglig med kunst, dyrking, økologi, folkeopplysning og kunnskapsformidling. Dagen før denne middagsforestillingen blir det en forberedende workshop (side 41). Se nettsiden for flere detaljer.

a guttering investigates encounters around food to nurture queer community and interspecies interdependence. The title is a word play on 'gathering', 'gut' and 'gutter' and the work transforms the format of a dinner and its making. *a guttering* consists of choreographer Ar Utke Ács who works with queer and crip approaches to dancing and expanded choreography; chef Sal Reis Trouxa who works with holistic food sourcing, preservation and education; together with artist and horticulturist Sarasvati Shrestha who works interdisciplinary with art, cultivation, ecology, public education and knowledge sharing. The day before this dinner performance, there will be a preparatory workshop (page 41). See the webpage for more details.

Samproduksjon / Co-production
180 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

Forberedende workshop:
a guttering 23. oktober kl 12.00

Preparatory workshop:
a guttering 23 October 12:00

24. oktober kl 17.00
Hordaland Kunstsenter café og galleri

dead dead document av Oda Brekke (no)



Foto: Nadja Voorham

Hvilke spor etterlater dans som kunstnerisk praksis? Hva finnes i utkanten og i etterdønningene? *dead dead document* er et verk som undersøker dans som et porøst fenomen, og retter blikket vårt mot et rom i forandring. I denne tre timer lange koreografien tar utøverne Lisa Schåman og Tuuli Vahtola plass i arkivutstillingen *BIT Teatergarasjen i 40 år* på Universitetsbiblioteket i Bergen. Publikum inviteres til å bevege seg rundt i utstillingen sammen med dem, og lese i essayet de har skrevet, *It Absorbs: On Dance as a Porous Art Object*.

What traces does dance as artistic practice leave behind? What is found on its outskirts and in its aftermath? *dead dead document* is a work that examines dance as a porous phenomenon, directing our gaze towards a room that is shifting. In this three-hour long choreography, the performers Lisa Schåman and Tuuli Vahtola spend time in the archive exhibition *BIT Teatergarasjen 40 Years* at the University of Bergen Library. The public is invited to stay, observe and move around in the exhibition with them, as well as read the publication, *It Absorbs: On Dance as a Porous Art Object*.

Gjestespill / Guest performance
180 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

25. oktober kl 16.00 / 26. oktober kl 12.00
Universitetsbiblioteket Humaniora

Realness: Mae Baan av Phitthaya Phaefuang aka Aurora Labeija (NO/TH)



Foto: privat

Ifølge thailandsk buddhistisk folketro har tvillinger vært elskere i sine forrige liv. Gifter de seg ikke som barn, vil det bringe ulykke. Gjennom LGBTQ+ ballroomkultur, thaidans og buddhistiske praksiser, forbinder Sun sitt eget liv med folketroen, utforsker kjønnsidentiteter og forholdet til sin egen tvillingbror. *Realness: Mae Baan* utfordrer holdninger til tradisjon, karma, reinkarnasjon og kjønn, men er også en historie om kjærlighet, om kjærlighet som noe man bærer med seg fra sitt forrige liv, som tar nye former i nåtiden og blir med videre til det neste.

According to Thai Buddhist belief, twins have been lovers in a previous life. If they do not marry as children, it will bring misfortune. Through LGBTQ+ ballroom culture, Thai dance, spiritual belief and Buddhist practices, Sun connects his own life with this belief, explores gender identities and the relationship with his own twin brother. *Realness: Mae Baan* challenges notions of tradition, karma, reincarnation and gender, but is also a story about love, love as something you carry with you from your previous life and which takes new forms in the present and carries on to the next.

Samproduksjon / Co-production
80 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-testergarasjen.no

Credits and more information on
bit-testergarasjen.no

26. oktober kl 18.00
Studio USF

until

av Avdal & Shinozaki/fieldworks (NO/JP/BE)



Foto: Tule Hendriks

En meditatív forestilling om forventninger, rutiner og motstridende logikk, som folder og utfolder. I denne forestillingen reflekterer fieldworks over tidligere arbeidsmetoder og praksis. Strategier som før er tatt i bruk i andre offentlige rom, utforskes her videre i det løfterike rommet som teateret kan være. Teateret forvandles til en drømmemaskin. Gjennom å bygge og bryte mønstre dissekteres teatret til en spekulativ fabulering om hva (verden) er, har vært og kan være, og om hva det er som fører oss sammen.

A meditation on expectations, routines and colliding logics, folding and unfolding. fieldworks have engaged in a collective process reflecting on their past practice and methods. Strategies that have been developed through former productions in public spaces are being explored further within the promises of the theatre space. The theatre transforms into a dream machine. Through building and breaking patterns, the theatre is dissected in a speculative fabulation on what (the world) is, has been and can be, and what brings us together.

Samproduksjon / Co-production
70 min

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

25.-26. oktober kl 20.00
Studio Bergen







Foto: Michiel Devijver
Fra forestillingen PEARLS av Joshua Serafin



Foto: Julio Galeote

***ontogenesis dreams: a sideways
stretching of the sensory limbs***

med Astrid Sweeney (DK/BE/IE)
og Weixin Quek Chong (SG/ES)

16.-26. oktober
Bergen Kunsthall Live Studio



Foto: Julio Galeote

Koreograf Astrid Sweeney og billedkunstner Weixin Quek Chong er gjestekunstnere på årets Oktoberdans, gjennom nettverket Nordic Residency Exchange Programme og i samarbeid med Bergen Kunsthall. Her skal de jobbe videre med arbeidet *ontogenesis dreams*. Prosjektet er inspirert av insekter som skifter ham, skeive økologier og Octavia E. Butlers science fiction-trilogi *Xenogenesis*. Sammen utforsker de to kunstnerne kroppens forgjengelighet gjennom dens forhold til et tveetydig organisk materiale, og dykker ned i bevegelser av hamskifte, avskalling og forvandling. De vil inviterer publikum inn i prosessen i løpet av festivalen.

Mandag 21. oktober

16.00-17.00 Bergen Kunsthall Live Studio
ontogenesis dreams - Taktil omvisning
med materialer & kunstnersamtale

Choreographer Astrid Sweeney and visual artist Weixin Quek Chong are artists in residence during Oktoberdans, through the network Nordic Residency Exchange Programme and in collaboration with Bergen Kunsthall. Here they will further develop the work *ontogenesis dreams*. The project is inspired by the molting processes of insects, queer ecologies and Octavia E. Butler's science fiction trilogy *Xenogenesis*. Together, they explore the body's impermanence through its relationship with an ambiguous organic material, delving into gestures of molting, peeling, and transformation. They will invite the audience into the process during the festival.

Fredag 25. oktober

18.00-19.00 Bergen Kunsthall Live Studio
ontogenesis dreams - work-in-progress excerpt

Kunstnerresidens / Residency

**NORDISK
KULTURFOND**

**BERGEN
KUNSTHALL**

Kreditter og mer informasjon på
bit-teatergarasjen.no

Credits and more information on
bit-teatergarasjen.no

Prøverommet
Hordaland Kunstsenter
21. oktober kl 19.00-22-00

Prøverommet er et selvstendig program under BIT-paraplyen, som har pågått i over 25 år, og som siden 2009 har dukker opp på forskjellige arenaer i sesongene. Det er et rom for å prøve ut nytt kunstnerisk materiale foran et publikum, ved bruk av et hvilket som helst medium: dans, teater, poesi, billedkunst, musikk... Dette arrangementet vil ikke være noe unntak bortsett fra at festivalutgaven alltid byr på enda mer energi! Forvent deg en sosial kveld med mange korte presentasjoner av kunstnere med ulike bakgrunn og uttrykk.

Sjekk nettsiden for et detaljert program: proverommet.no

Prøverommet is an autonomous programme that has been running at BIT Teatergarasjen for over 25 years, popping up at different venues throughout the seasons. It's a space to try out new artistic material in front of an audience, using any medium: dance, theatre, poetry, visual art, music... This event will be no exception except that the festival edition always brings extra energy! Expect a social evening with short presentations, back-to-back, from artists with different backgrounds and disciplines.

Check the webpage for a detailed program: proverommet.no



Foto: Thor Brødreskift

BIT Teatergarasjen i 40 år



Foto: Milla Elisabeth Larvoll

BIT Teatergarasjen i 40 år er en omfattende utstilling om BITs historie på Universitetsbiblioteket i Bergen. Se eget oppslag på nettsiden! Her blir det flere arrangementer underveis i festivalen. Foruten forestillinger med Jacob Wren og Oda Brekke, byr vi på en skriveworkshop med Wren og panelet *Living Archive* – en samtale med en rekke voksne folk som virket for og med BIT på 1980- og 90-tallet.

BIT Teatergarasjen 40 Years is a diverse exhibition about the history of BIT in collaboration with University of Bergen Library. See description on our website! There will be several events taking place here during the festival, in addition to performances with Jacob Wren and Oda Brekke. We offer a writing workshop with Jacob Wren and the panel *Living Archive*, a conversation between a number of adults who worked for and with BIT in the 1980s and 90s.

Utstilling

22. august - 31. desember 2024

Universitetsbiblioteket Humaniora

Hordaland Kunstsenter Oktoberdans 2024

Takket være vårt gode samarbeid med Hordaland Kunstsenter vil denne arenaen være vårt hyppigste møtested under festivalen, og romme flere forestillinger og diskursive arrangementer som har spekulativ fremtidstenking, måltidet og dets atmosfære som fellesnevner.

Her møtes vi først til åpningsfest og til sist på avslutningsmarkering for årets festival, og mellom der til en rekke forskjellige arrangementer. De dagene vi ikke har noe på gang, gjelder vanlig åpningstid i kafeen på Hordaland Kunstsenter onsdag til søndag fra 12.00-17.00.

Thanks to our excellent collaboration with Hordaland Kunstsenter, this arena will be our main meeting place throughout the festival, hosting several performances and discursive events that have speculative future thinking, the meal and its atmosphere as common denominators.

Here we first meet at the opening party and finally at the closing gathering for this year's festival, as well as in between a number of different events. On the days we don't have anything happening here, normal opening hours apply at Hordaland Kunstsenter's café: Wednesday to Sunday 12:00-17:00.

Diskursprogram

Oktoberdans 2024

Vi forholder oss daglig til ulike sanseinntrykk som former vår livsoppfatning - smak, bevegelse, hørsel, syn og lukt. Vi omgir oss med stofflighet og objekter. Noe får fram følelser i oss, andre sanser iverksetter en mer intellektuell respons. Innenfor denne rammen inviterer vi publikum og kunstnere til en rekke overskridende formater som legger opp til inspirerende og samlende opplevelser i høstmørket.

Every day we relate to various sensory impressions that shape our perception of life - taste, movement, hearing, sight and smell. We surround ourselves with materiality and objects. Some evoke emotions in us, while other senses initiate a more intellectual response. Within this framework, we invite audiences and artists to participate in a number of transgressive formats that create inspiring and collective experiences in the autumn darkness.

Diskursiv serie og lydinstallasjon

Going Sideways

18. oktober kl 13.00-18.00

19. oktober kl 09.00-15.30

Hordaland Kunstsenter

Going Sideways er et prosjekt som utforsker kulturproduksjon som et politisk og performativt verktøy for omsorg, motstand og motstandskraft i en tid preget av nedskjæringer, sensur og politiske brudd i Europa. Hvilke implikasjoner medfører dette for internasjonalt samarbeid? På Oktoberdans blir det to formater: et lydverk og en diskursiv serie. Lydverket er en stemmecollage med kulturutøvere som viser ulike perspektiver i en installasjon på Hordaland Kunstsenter. Den to-dagers diskursive serien består av workshops, måltider og embodiment-øvelser. *Going Sideways* er kuratert av Epona Hamdan og Danja Burchard.

Going Sideways is a project that explores cultural production as a political and performative tool for care, resistance and resilience in a time characterised by cutbacks, censorship and political disruption in Europe. What implications does this have for international co-operation? At Oktoberdans there will be two formats: a sound installation and a discursive series. The sound installation is a voice collage with cultural practitioners showing different perspectives in an installation at Hordaland Kunstsenter. The two-day discursive series consists of workshops, meals and embodiment practices. *Going Sideways* is curated by Epona Hamdan and Danja Burchard.

Workshops i ulike formater

Fremtenkt *The Futures of Performing Arts and Performing Artists*

22. oktober kl 11.00-14.00

Hordaland Kunstsenter

Hva er scenekunstens fremtid? Og scenekunstnerens? I dette verkstedet inviterer litteraturviter Ragnhild Nabben og filosof Sveinung Sundfør Sivertsen i Fremtenkt alle interesserte til å utforske sannsynlige, ønskelige og vilt mulige fremtider for scenekunstfeltet.

Fremtenkt er et ideelt AS med base i Bergen som bruker fremtiden som verktøy for å fremskynde omstillingen til et bærekraftig samfunn.

What is the future of performing arts? What about the performing artist? In this workshop, literature scholar Ragnhild Nabben and philosopher Sveinung Sundfør Sivertsen from Fremtenkt invite all interested parties to explore probable, desirable, and wildly possible futures for the field of performing arts.

Fremtenkt is a non-profit company based in Bergen that uses the future as a tool to accelerate the transition to a sustainable society.

Forberedende workshop: *a guttering*

av Sal Reis Trouxa, Sarasvati Shrestha og Ar Utke Ács

23. oktober kl 12.00-13.30

Hordaland Kunstsenter

a guttering undersøker møter rundt mat for både å pleie skeive fellesskap og gjensidig avhengighet mellom arter. Tittelen er et ordspill på ordene «samling», «tarm» og «renne», og verket forandrer på middags-formatet og hvordan den lages. *a guttering* består av koreografen Ar Utke Ács som jobber med crip- og queer-tilnærming til dans og utvidet koreografi; kokken Sal Reis Trouxa, som jobber med holistiske matforråd, konservering og utdanning; samt kunstner og gartner Sarasvati Shrestha som jobber tverrfaglig med kunst, dyrking, økologi, folkeopplysning og kunnskapsformidling.

Dagen etter denne workshopen blir det middagsforestilling (side 27). Se nettsiden for flere detaljer.

a guttering investigates encounters around food to nurture queer community and interspecies interdependence. The title is a word play on 'gathering', 'gut' and 'gutter' and the work transforms the format of a dinner and its making. *a guttering* consists of choreographer Ar Utke Ács who works with queer and crip approaches to dancing and expanded choreography; chef Sal Reis Trouxa who works with holistic food sourcing, preservation and education; together with artist and horticulturist Sarasvati Shrestha who works interdisciplinary with art, cultivation, ecology, public education and knowledge sharing.

The day after this workshop, there will be a dinner performance (page 27). See the webpage for more details.

Fordypende workshop med Carte Blanche: *The In-Between* **20. oktober kl 15.30-17.30**

Hordaland Kunstsenter

Dette er en dynamisk workshop der vi vil undersøke mulighetene som scene-kunsten har til å forestille og forme en lys fremtid. Vi vil i fellesskap dykke inn i de overskridende rommene der alt er mulig, og med kreativiteten som verktøy lirke fram nye ideer og legge til rette for endring. Gjennom lett bevegelsesarbeid, diskusjoner og øvelser skal vi utfordre konvensjonelle grenser og kunstens rolle i samfunns- endringen. Enten du er kunstner, utøver eller bare litt nysgjerrig tilbyr denne workshopen en mulighet til å tenke nytt om hva scenekunsten kan oppnå.

This is a dynamic workshop where we'll explore the power of performing arts to imagine and shape a hopeful future. Together, we'll delve into those transitional spaces where anything is possible, using creativity to unlock new ideas and inspire change. Through light movement, discussion, and exercises, we'll challenge conventional boundaries and discover how the arts can play a vital role in society's transformation. Whether you're an artist, performer, or simply curious, this workshop offers an opportunity to rethink what performing arts can achieve.

Skriveworkshop med Jacob Wren: *Unfinished Exercises* **18. oktober kl 10.00-12.00**

Universitetsbiblioteket Humaniora

Om hvordan nåværende sosiale, politiske og økonomiske omveltninger endrer måten vi skriver på, med forfatter og performance-skaper Jacob Wren. Hver deltaker kommer opp med en skriveøvelse forberedt på forhånd. Vi leser dem høyt, for så å skrive korte tekster som svar. Målet er å tenke sammen og starte noe, noe vi definitivt ikke vil klare å fullføre, men å kjenne på hvordan skriving kan være i stand til å målbære et samfunn i forandring. Mer informasjon på hjemmesiden.

Explore how current social, political and economic upheavals change how we write, with author and performance-maker Jacob Wren. Each participant invents a writing exercise prepared in advance. We read them out loud, then write short texts in response. The goal is to think together and start something, something we will definitely not be able to finish, but to feel the ways that writing might be able to take the measure of society in a state of becoming. More details on our homepage.

GRIP: Introworkshop til lydteknikk med AI Skua

24. oktober kl 10.00-15.00

Bergen Kjøtt

Bli kjent med hvordan et lydsystem fungerer, rutiner for å sette opp lydutstyr og god praksis for å lage lyd til live-arrangementer. Dette introduksjonskurset gir deg mulighet for å bygge kompetanse og nettverk innen lydteknikk. GRIP er åpent for alle over 18 år, og har som mål om å ønske flere kvinner, ikke-binære og transpersoner velkommen i lydteknikerroller i Bergens kulturorganisasjoner. Det er ikke nødvendig med tidligere erfaring.

Bak kulissene på Oktoberdans 2024 vil deltakere fra et fordypende GRIP-kurs være skyggeteknikere på flere produksjoner. GRIP er et samarbeidsprosjekt mellom Bergen Kjøtt, BIT Teatergarasjen, Carte Blanche, AKKS Bergen og lydtekniker Irene Bjørke. Mer informasjon på nettsiden og på gripteknikk.org.

Familiarize yourself with how a sound system works, routines for setting up sound equipment and best practices for creating sound for live events. This introductory course gives you the opportunity to start building your expertise and network in sound engineering. GRIP is open to anyone over the age of 18, and aims to welcome more women, non-binary and transgender people into sound engineering roles in Bergen's cultural organizations. No previous experience is required.

Behind the scenes at Oktoberdans 2024, participants from an in-depth GRIP course will be shadowing technicians on several productions. GRIP is a collaborative project between Bergen Kjøtt, BIT Teatergarasjen, Carte Blanche, AKKS Bergen and sound engineer Irene Bjørke. More information on the webpage and at gripteknikk.org.



Foto: Runa Hølleraker

Bevegelsesworkshops

I samarbeid med PRODA Vestland og Bergen Dansesenter – kompetansesenter for dans i Vestland inviterer vi til workshops med kunstnere på festivalprogrammet. Workshopene er gratis og åpne for danse- og teaterkunstnere, og andre som interesserer seg for arbeid med bevegelse. Vi inviterer til tre workshops i år: om *RETRO KATT* med Gaspard Schmitt fra Carte Blanche om *Slamming* med Xenia Koghilaki og om *until* med Heine Avdal / fieldworks. Velkommen!

In collaboration with PRODA Vestland and Bergen Dansesenter – centre of competence for dance in Vestland, we invite you to workshops with artists from the festival program. The workshops are free and open to dance and theater artists, and also others interested in working with movements. We offer three workshops: on *RETRO KATT* with Gaspard Schmitt, on *Slamming* with Xenia Koghilaki and on *until* with Heine Avdal/fieldworks. Welcome!

Workshops:

17. oktober kl 11.00-13.00 Studio Bergen -prøvestudio

Workshop Retro Katt med Carte Blanche-danser Gaspard Schmitt

20. oktober kl 11.00-13.00 Bergen Dansesenter

Workshop med Xenia Koghilaki

26. oktober kl 11.00-13.00 Bergen Dansesenter

Workshop with Heine Avdal/fieldworks

Kunstnersamtaler

På disse kunstnersamtalene skal vi få anledning til å bli bedre kjent med noen av kunstnere på Oktoberdans og bakgrunnen for verkene de presenterer under festivalen. Daniel Mariblanca/71BODIES vil gi innsikt i sitt soloarbeid *The Basement*, Joshua Serafin forteller om *PEARLS*, Berit Einemo Frøysland om norsk husmannstradisjon og *Blaff* etter premieren, og Harald Beharie om sitt arbeid med *Undersang*.

At these artist talks, we will have the opportunity to get to know a little better some of the artists at Oktoberdans and the background to the works they present during the festival. Daniel Mariblanca/71BODIES will talk about his solo work *The Basement*, Joshua Serafin talks about *PEARLS*, Berit Einemo Frøysland about Norwegian crofters and *Blaff* after the premiere, and Harald Beharie about his work in *Undersang*. Questions from the audience are appreciated. Welcome!

Kunstnersamtaler:

22. oktober kl 16.00 Hordaland Kunstsenter
Daniel Mariblanca

24. oktober kl 21.00 Cornerteateret
Berit Einemo Frøysland

23. oktober kl 13.30 Hordaland Kunstsenter
Joshua Serafin

25. oktober kl 14.00 Hordaland Kunstsenter
Harald Beharie

Boklanseringer

19. oktober kl 16.00 - 17.30

Hordaland Kunstsenter

Denne ettermiddagen inviterer vi til tre forskjellige boklanseringer i utstillingen på Universitetsbiblioteket. Jacob Wren har skrevet romanen *DRY YOUR TEARS TO PERFECT YOUR AIM* om en deprimerert forfatter som besøker en krigssone, og som midt i kamp-handlingene ramler inn i en utopi. Knut Ove Arntzen kommer med sin nye samling kritiske tekster, *TEATER I BEVEGELSE* Fra myter og tablå til moderne regikunst, som viser hvordan samtidsteatret kan kartlegges i et historisk perspektiv. Og BIT håper å presentere jubileumsboken *Den flyktigste av alle kunstarter*.

On this day, we invite you to three different book launches in the exhibition at the University of Bergen Library. Jacob Wren has written the novel *DRY YOUR TEARS TO PERFECT YOUR AIM* about a depressed writer who visits a war zone, and who amid the fighting stumbles into a utopia. Knut Ove Arntzen brings his new collection of critical texts in Norwegian, which show how contemporary theater can be mapped in a historical perspective. And BIT hopes to present the anniversary book *The most ephemeral of all art forms*.

Samtale

Living Archive

26. oktober kl 15.00 - 16.00

Universitetsbiblioteket Humaniora

Anekdoter og minner er ikke alltid til å stole på, men er uvurderlige supplement til det som aldri ble skrevet ned. Møt noen av de voksne folkene som var med på 1980- og 90-tallet, den gang festivalen BIT flyttet inn i Teatergarasjen. Vi skal snakke om de miljøene som bidro i det eventyret som oppsto. Det er siste dagen på Oktoberdans, og Oda Brekke danser *dead dead document* i utstillingen like før, en god anledning til å se nærmere på den. Paneldeltakerne vil bli oppdatert på nettsiden.

Anecdotes and memories are not always reliable, but are invaluable supplements to what was never written down. Meet some of the adults who were there in the 1980s and 90s, when the BIT festival moved into Teatergarasjen. We will talk about the environments that contributed to the adventure that arose. It is the last day of Oktoberdans, and Oda Brekke dances *dead dead document* in the exhibition just before, a good opportunity to take a closer look at it. The panelists will be updated on the website.



Foto: Philippe Weissbrodt.
Fra forestillingen *The Skin in Between the Fingers* av Catol Teixeira



Arenaer / Venues

Oktoberdans 2024

Skann QR-koden under her for utfyllende informasjon om hver enkel arena som BIT Teatergarasjen bruker på årets festival. Her finner du informasjon om beliggenhet, offentlig transport, fasiliteter og tilgjengelighet.

Please scan the QR code below to find info about each of the venues BIT Teatergarasjen uses at this year's festival. Here you will find information about location, public transport, facilities and accessibility.



Ansatte / Staff

BIT Teatergarasjen

Bettina Kogler | Teatersjef / Artistic director
bettina@bit-teatergarasjen.no

Tine Rude | Administrativ leder / Managing director
tine@bit-teatergarasjen.no

Anna Borcharding | Festivalprodusent / Festival producer
anna@bit-teatergarasjen.no

Andreas Langenes | Kommunikasjonssjef / Head of communications
andreas@bit-teatergarasjen.no

Håvard Pedersen | Teknisk sjef / Technical director
havard@bit-teatergarasjen.no

Ingrid Ellestad | Kurator / Curator
ingrid@bit-teatergarasjen.no

Jay van der Vlist | Produsent / Producer
Tilgjengelighetskoordinator / Accessibility coordinator
jay@bit-teatergarasjen.no

Karoline Skuseth | Utviklingssjef / Director of development
karoline@bit-teatergarasjen.no

Kristina Melbø Valvik | Kurator / Curator
kristina@bit-teatergarasjen.no

Laurie Lax | Produsent / Producer / Prøverommet
laurie@bit-teatergarasjen.no

Rune Salomonsen | Kommunikasjon / Communication
rune@bit-teatergarasjen.no

Snorre Rønning Mandal | Produksjonsleder / Production manager
snorre@bit-teatergarasjen.no

Tone Myklatun | Administrasjonssjef / Administration manager
tone@bit-teatergarasjen.no

40 år og 40 kr.

I anledning BIT Teatergarasjens 40-årsjubileum tilbyr vi i år et begrenset antall billetter til kr. 40,- for hver forestilling.

Vi ønsker at alle skal ha råd til å gå på forestilling hos oss. Vi har derfor et prissystem som lar deg velge hva som passer deg og din økonomi best akkurat nå.

Priskategorier

Veiledende pris på våre forestillinger er kr. 240,-. Om du har anledning til å betale en høyere billettpris, gjør du det mulig for andre å betale mindre. Du kan i så fall velge mellom billettpris kr. 340,- eller kr. 400,-. Den reduserte billetten til kr. 140,- er for deg som denne prisen passer best for. I tillegg har vi altså en ekstra rimelig ordning i år – et jubileumstilbud som til alle forestillinger tilbyr et begrenset antall billetter for kr. 40,-.

Vi tilbyr også en rekke gratis arrangement. Her ber vi deg ta ut gratisbillett, slik at vi får oversikt over antall publikum og kan kontakte deg ved eventuelle endringer.

Billetter kjøper eller henter du enkelt ut på forhånd på nettsiden vår, via TicketCo eller i appen TicketCo Wallet. Billetter kan også kjøpes i døren før forestilling ved ledig kapasitet. Det er begrenset kapasitet på noen forestillinger, og vi anbefaler å sikre seg billetter i forkant.

Forbehold

Kjøpte billetter refunderes ikke. Det tas forbehold om endringer i annonsert program og tidsplan. Ved eventuell avlysning vil alle billettkjøpere bli kontaktet på e-post eller telefon, som oppgitt ved kjøp av billetten.

Forestillingene begynner presis. Vi kan ikke garantere innslipp etter forestillingsstart.

Har du spørsmål om billetter?

Kontakt oss på billetter@bit-teatergarasjen.no
eller ring +47 55 23 22 35.

40 years and 40 kr.

To celebrate BIT Teatergarasjen for 40 years, we are offering a limited number of tickets for only NOK 40,- for each performance!

This offer is also part of our aim that everyone should be able to go to a performance regardless of their own financial situation. We therefore have a pricing system that allows you to choose what suits you and your economy best right now.

Price categories

Recommended price for our shows is NOK 240,-. If you can pay a higher ticket price, you make it possible for others to pay less. In this category we offer tickets for NOK 340,- and NOK 400,-. Please choose our reduced price of NOK 140,- when that suits you best. Also - remember our anniversary offer, with a limited number of tickets for all performances for NOK 40,-.

We also have many free events. Here we kindly ask you to choose the free ticket, so we have an overview of visitors and are able to get in touch if there are any changes to the event.

You can buy or get your tickets in advance on our website, on TicketCo or in the TicketCo Wallet app. Tickets can also be bought at the door before the performance, subject to availability. There is limited capacity at most of our events, therefore we recommend securing tickets in advance.

Disclaimer

Purchased tickets are non-refundable. We reserve the right to make changes to the announced program and schedule. In the event of a cancellation, all ticket buyers will be contacted by e-mail or telephone, as stated when purchasing the ticket.

The performances start on time. We cannot guarantee admission after the start of the performance.

Do you have a question concerning tickets?

Contact us at billetter@bit-teatergarasjen.no
or call +47 55 23 22 35.



bit teatergarasjen

bit-teatergarasjen.no